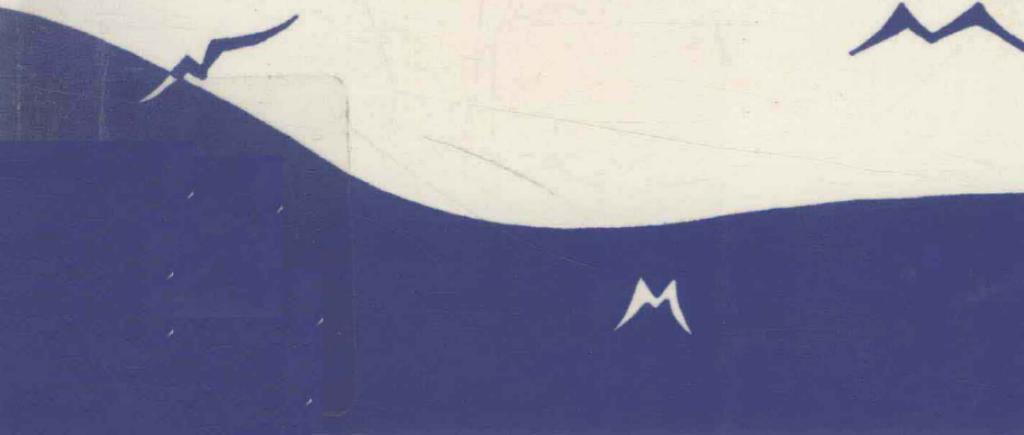


陈鼎芳 黄芸辉

旅羨归來
情結重洋



旅美归来 情结重洋

陈鼎芳 黄芸辉

一九九五年九月

前　　言

我俩于 1992 年 8 月赴美国西部俄勒冈州波特兰市，探望女儿陈燕、女婿吴声良。翌年 8 月 4 日回国，整整一年。在美期间，我们将所见所闻择其要者，写成短文 55 篇。从自然景观、社会风貌到生活情趣，广为涉猎，当然也联系到法律、宗教、教育诸领域。

美国的古迹，对我们泱泱五千年历史的伟大祖国来说是微不足道的。但绮丽的湖光山色则各有千秋了。以间歇喷泉为特色的国家黄石公园，驰名遐迩；“红木奇观”中的树洞过车，30 层楼高、13 人合抱的参天大树，叫人叹为观止；滨临大西洋的“巴尔的摩海洋水族馆”中的海豚表演，令人拍案叫绝。反映顾客至上的“我们当了上帝”，反映职业道德的“服务到家”，反映人们素质的“一个推土工的胸怀”，都给人启迪。带有浓郁西部情趣的“玫瑰节游行”，寓教于乐的“航模展览”和自强不息的中国留学生们”均值得回味。

这些作品，大多已在重庆暨南大学校友会主编的《通讯》会刊上连载，深受各地校友会的赞赏，获得“真实”、“感人”的殊誉，并支持鼓励我们出本专集，以便更多的人了解美国，认识美国。因此，在原有的基础上作了一些修改写成了《旅美归来，情结重洋》，以飨读者。

当然，由于我们旅美的时间只有一年，所接触的也只是美国社会的一部分，又是见闻的片断记述，难免有局限性和片面性。请读者、校友不吝指正。加以年老眼花，编写、校对不周之

处，也请见谅。

本书在写作、出版过程中，得到田昭武先生大力帮助，特致谢忱。

陈鼎芳 黄芸辉

1995年7月



作者近影

陈鼎芳、黄芸辉江苏人，解放前均就读于上海暨南大学，同时从事学运。1949年7月一起投笔从戎，参加西南服务团，随军南下，进驻四川万县。解放后数十年，一直从事教育工作，现均已离休。



1992年8月，在波特兰市玫瑰园合影
，前排右陈鼎芳、左黄芸辉、后排右女
儿陈燕、左女婿吴声良



1993年7月，作者在华盛顿白宫草坪前留影



1993年7月，作者在内华达州雷克塔湖畔



1992年9月，作者在波特
兰市街心花园

1993年3月，芸辉在郁金香园



4 1993年3月，作者与女儿陈燕在郁金香园合影



1992年8月，
作者在浮桥游
艇船坞上



1992年11月，
作者和女儿
陈燕在波特
兰市东的户
得山



1992年8月，
作者在新港
捕蟹归来

1993年7月，
作者在红木公
园特大树下



1993年7月，
全家在旧
金山艺术
宫湖畔

1993年7月，
作者在海狮洞
门前留影



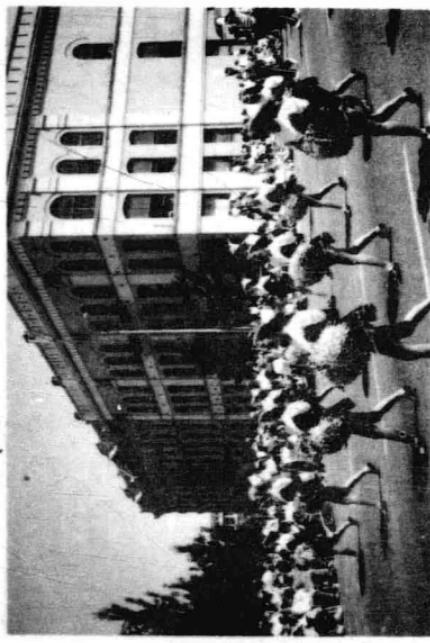


1993年7月，作者在西雅图街头



1993年，全家欢送广西师范大学陆煜泰教授回国

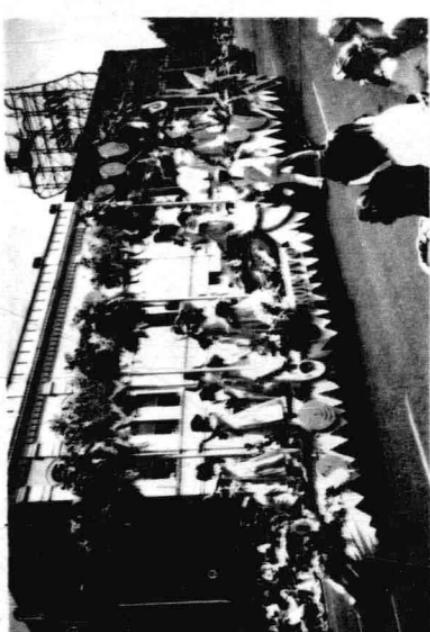
具有西部风情的玫瑰节大游行



舞蹈队



88 马队



花车



管乐队

目 录

飞越太平洋——去美国探亲.....	1
如此开学典礼.....	2
新港捕螃蟹.....	4
游黄石公园.....	6
世界最长的浮桥.....	8
蓓蓓成了“外国人”	10
逛车库贱卖市场	12
贵在开拓	14
我们当上了“上帝”	16
登“太空探针”	17
参观波音城航空馆	18
鱼梯	21
不厌其烦	22
服务到家	23
一个推土工的胸怀	24
笑话一则	25
在农场摘苹果	26
在异国吃荠菜饺子	28
从两件小事看美国的法治	30
决不是简单的口头语	31

汽车旅馆	32
一并茅台酒	33
愉快的旅游生活	34
在美国的留学生们	36
祖国的关怀	38
不要忘记我们是中国人	39
城市的绿茵——草坪	41
垃圾与文明	42
别出心裁的广告	43
感恩节	44
宗教的力量——记葛培礼博士布道大会	46
参加基督徒的查经活动	48
常青团契活动是怎么一回事	50
参观航模展览	52
游雪山	54
访老人旅馆	56
美国的残疾人	58
美国的宠物——狗	60
美国的宠物——猫	62
郁金香园	64
玫瑰节游行	65
凡人琐事	67
美国的另一面	69
独立节的一天	72
参观巴尔的摩海洋水族馆	74
一棵棵伞形的槐树	75

独立广场十字街的由来	76
红木奇观	77
旧金山掠影	79
雷诺赌城	81
火山湖	83
贝壳山	85
海狮洞	86
西海岸的夜晚	87
回到祖国	89

飞越太平洋—去美国探亲

女儿陈燕是1989年8月自费赴美攻读博士学位的。在出国前曾一再表示：只要条件许可，一定接俩老去美国看看，这是难得的一片孝心！在当时来讲，要实现这个目标谈何容易。1992年初，女儿竟将邀请信及有关文件一一寄到，真令人喜出望外！我们就抓紧时间办理护照签证等出国手续，于当年8月4日，开始了去西半球之行。

我们乘坐的波音747是从北京经上海直达旧金山的联航班机。飞机很大，可容400位旅客。机上各色人种都有，但中国人几乎占了一半。飞机在8000米高空，以每小时1000公里的速度，在太平洋上空飞行。我俩一个年过花甲，一个已接近古稀，眼看离开祖国，远涉重洋，到那过去只能望洋兴叹的美国，真是心潮起伏，百感交集！飞机于当地时间8点30分到达旧金山，从地球的东半边，到地球的西半边仅用了12个小时。我们第一次踏上美洲大陆，既陌生又兴奋。在旧金山，顺利地办完转机手续，便继续向目的地——波特兰市飞去。飞机于当地时间下午3时，正点到达俄勒冈州波特兰市机场。这时，女儿、女婿已在机场等候多时了。3年不见，音容依旧，但是，成熟多了。异国相逢，千言万语，一时无从说起，禁不住老泪纵横！

如此开学典礼

我们刚到波特兰市的第三天(8月7日),适逢女儿工作的俄勒冈州立医科大学研究生院举行开学典礼,师生员工均可携带父母子女参加。这,真是一件新鲜事,一定去看看。

那天天气晴朗,清风拂面,我们兴致勃勃地跟着女儿走进会场的报到处,第一个任务就是每人摸一个幸运奖(带数字的牌子)。我们纵目四望,只见古松参天,绿草如茵,零星的桌子、凳子,分散在树荫下、草坪上。这时,研究生、中国留学生、老人、中年人和小孩从不同方向陆续到来。我们很不解地问女儿,会场设在何处,女儿说就在脚下。这个学校的中国留学生不少,女儿为我们一一介绍,虽然都是初次见面,却亲切异常。

11时,开学典礼开始。没有主席台,没有彩旗,没有任何标语,只听得主持人说现在请校长讲话。讲话的时间极短,内容多是关于学校的事务。讲完后第二个议程就是由他首先摸奖。随摸随宣布中奖号码。我们还算幸运,中了二、三等奖各一,奖品分别是激光唱盘和标有中国制造的瓷杯一个。然后开始娱乐活动:有两个化妆师专门为孩子画各种脸谱的;有吹肥皂泡和摇棉花糖的;还有打耙和套圈等等。与娱乐活动同时进行的就是由学校供应一顿午餐。午餐是典型美国快餐,有热狗、三明治、色拉和冷饮。餐具则是纸做的,用完即扔,又方便又干净。这时会场空气活跃,几乎成了儿童的世界。我们边吃边看,到处凑热闹。玩完、吃完、会议也算开完。

会后,我们思绪万千,一个在美国小有名望的高等医科大